



World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water  
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № OBS/OSD/IMO/VAI-25&6

ЖЕНЕВА, 7 января 2016 г.

Приложение: 1 (имеется только на английском языке)

Вопрос: Второй призыв к выдвижению кандидатур для присуждения премий имени профессора, доктора Вильхо Вайсяля (2016 г.)

Предлагаемые меры: Предлагаемые кандидатуры следует направить Генеральному секретарю до **29 февраля 2016 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Я бы хотела сослаться на свое письмо от 22 июля 2015 г. и проинформировать Вас о том, что в соответствии с просьбой президента Комиссии по приборам и методам наблюдений (КПМН) окончательный срок выдвижения кандидатур на присуждение двух премий имени профессора, доктора Вильхо Вайсяля был продлен до **29 февраля 2016 г.**

Исполнительный Совет на своей тридцать седьмой сессии (ИС-XXXVII) учредил премию имени профессора, доктора Вильхо Вайсяля за выдающуюся научную работу в области приборов и методов наблюдений, а на своей пятьдесят шестой сессии (ИС-LVI) учредил премию имени профессора, доктора Вильхо Вайсяля за разработку и внедрение приборов и методов наблюдений. Обе премии присуждаются раз в два года в связи с проведением Технической конференции ВМО по приборам и методам наблюдений в области метеорологии и окружающей среды, совмещенной с Выставкой метеорологических приборов, оборудования и обслуживания (ТЕКО/МЕТЕОРЭКС), и включают финансовое вознаграждение в размере 10 000 долл. США для каждой премии.

Следующий отбор лауреата(ов) будет осуществляться на шестьдесят восьмой сессии Исполнительного Совета (ИС-68) в 2016 г. в соответствии с руководящими принципами, в которых, в частности, определяются критерии для присуждения премий и порядок представления кандидатур. Данные руководящие принципы прилагаются к настоящему письму для справки.

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) Членов ВМО (PR-6881)

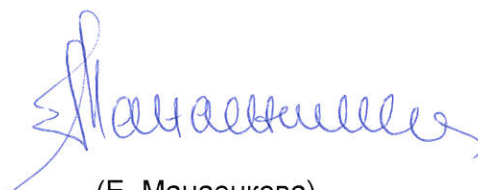
Копии: Членам КПМН )  
Членам Группы управления КПМН ) (для информации)  
Советникам по гидрологии постоянных представителей )

В этой связи рада предложить Вам представить кандидатуры на присуждение:

- а) двадцать пятой премии имени профессора, доктора Вильхо Вайсяля за выдающуюся научную работу в области приборов и методов наблюдений (2016 г.);
- б) шестой премии имени профессора, доктора Вильхо Вайсяля за разработку и внедрение приборов и методов наблюдений в развивающихся странах (2016 г.).

Предлагаемые кандидатуры следует представить как можно скорее, но не позднее **29 февраля 2016 г.**

С уважением,



(Е. Манаенкова)  
за Генерального секретаря

**EC-67**

Annex to paragraph 5.2(2).1 of the general summary

**GUIDELINES FOR GRANTING**

**The Professor Dr. VILHO VÄISÄLÄ  
AWARD for an Outstanding Research  
Paper on Instruments and Methods of  
Observation**

**1. Purpose**

The purpose of the Professor Dr. Vilho Väisälä Award for an Outstanding Research Paper on Instruments and Methods of Observation is to encourage and stimulate interest in research in the field of instruments and methods of observation in support of WMO Programmes.

**2. Criteria for granting awards**

The award shall recognize an outstanding paper published in a scientific journal, or a summary of a successfully defended Ph.D. thesis for:

- (i) the significance of its topic;
- (ii) the novelty of its ideas and methods;
- (iii) the value of its results to WMO Programmes.

**The Professor Dr. VILHO VÄISÄLÄ  
AWARD for the Development and  
Implementation of Instruments and  
Methods of Observation in Developing  
Countries**

**1. Purpose**

The purpose of the Professor Dr. Vilho Väisälä Award for the Development and Implementation of Instruments and Methods of Observation in Developing Countries is to encourage and stimulate capacity development in instruments and methods of observation for the WMO Integrated Global Observing System (WIGOS) in developing countries.

**2. Criteria for granting awards**

The award shall be made for an outstanding paper published in a scientific journal, or a significant technical report, a project report or a summary of a successfully defended Ph.D. or MSc. thesis for:

- (i) the significance of its contribution to the long-term stability and reliability of meteorological and related environmental observations in developing countries;
- (ii) the relevance to the observing systems in developing countries;
- (iii) the value of its results to, and their impact on, WMO Programmes and key priority areas.

### **3. Methods of submission**

- (a) The Permanent Representatives of Members of WMO will be invited to submit to the Secretary-General not more than two nominations and the corresponding papers/reports for each award that were published during the 24-month period preceding the year in which the award is made and that have not previously won an international prize; indicating the title of the award for which each submission is being made;
- (b) Papers/reports for each submission shall be provided in electronic format and in a WMO working language (original or translation). Submitters are strongly encouraged to provide these papers/reports in English, but if that is not possible, then they shall submit an extended précis in English to facilitate assessment of their merit.

### **4. Method of selection**

- (a) The president of CIMO, in consultation with the vice-president, invites three distinguished scientists in the field of instruments and methods of observation, who would serve as assessors for both awards;
- (b) For each award, each assessor should allot a mark to each paper, which should be in the range 0 (lowest) to 5 (highest) and submit the evaluation to the Secretary-General. The evaluation should be based on the criteria defined above with equal weight being assigned to each of the three criteria mentioned under 2 above;
- (c) The final selection of the award winner, or winners, for each award, is made by the Selection Committee established for this purpose by the Executive Council for a period of four years. The Committee consists of two members and, *ex officio*, the president of CIMO;
- (d) The Executive Council Selection Committee may decide not to recommend an award if the papers/reports submitted are not of a sufficiently high standard.

### **5. Nature of the award**

Each award consists of a diploma, a medal and a sum of US\$ 10,000; the latter could be shared between co-authors. The award is granted on a biennial basis.

### **6. Award ceremony**

The award ceremony shall normally take place during the conjoint WMO Technical Conference on Meteorological and Environmental Instruments and Methods of Observation (TECO) and the Exhibition of Meteorological Instruments Related Equipment and Services (METEOREX).

---